

Distr.: General 2 August 2018 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств 176-я сессия

Женева, 13-16 ноября 2018 года

Административный комитет Соглашения 1958 года Семидесятая сессия Женева, 14 ноября 2018 года

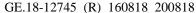
Исполнительный комитет Соглашения 1998 года Пятьдесят четвертая сессия Женева, 14–15 ноября 2018 года

Административный комитет Соглашения 1997 года Двенадцатая сессия Женева, 14 ноября 2018 года

Аннотированная предварительная повестка дня

176-й сессии Всемирного форума, которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 10 ч 00 мин во вторник, 13 ноября 2018 года семидесятой сессии Административного комитета Соглашения 1958 года пятьдесят четвертой сессии Исполнительного комитета Соглашения 1998 года двенадцатой сессии Административного комитета Соглашения 1997 года^{1, 2}

² Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на вебсайте ЕЭК ООН (https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=gwK0Iu). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. ном. 71469). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте (www.unece.org/meetings/practical.html).







По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unece.org/trans/main/welcwp29.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную Систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по адресу http://documents.un.org.

І. Предварительные повестки дня

А. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

- 1. Утверждение повестки дня.
- 2. Координация и организация работы:
- 2.1 доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2);
- 2.2 программа работы, документация и расписание сессий на 2018 год;
- 2.3 интеллектуальные транспортные системы и координация деятельности, связанной с автоматизированными транспортными средствами.
- 3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29:
- 3.1 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят девятая сессия, 24–27 апреля 2018 года);
- 3.2 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (114-я сессия, 9–13 апреля 2018 года);
- 3.3 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят третья сессия, 14–18 мая 2018 года);
- 3.4 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят седьмая сессия, 5–8 июня 2018 года);
- 3.5 Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях:
- 3.5.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB[P]) (шестьдесят восьмая сессия, 12–14 сентября 2018 года);
- 3.5.2 Рабочая группа по автоматизированным, автоматическим и подключенным транспортным средствам (GRVA) (прежняя GRRF) (первая сессия, 25–28 сентября 2018 года);
- 3.5.3 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (115-я сессия, 9–12 октября 2018 года);
- 3.5.4 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (восьмидесятая сессия, 23–26 октября 2018 года).
- Соглашение 1958 года:
- 4.1 статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН;
- 4.2 указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года:
- 4.2.1 воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, ГТП ООН и предписаниях;
- 4.2.2 указания по поправкам к правилам ООН, прилагаемым к Соглашению 1958 года;
- 4.3 разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС);
- 4.4 Пересмотр 3 Соглашения 1958 года;
- 4.5 разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА);

4.6 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRE:

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRE (пункты A):

- 4.6.1 предложение по дополнению 47 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 ООН (лампы накаливания);
- 4.6.2 предложение по дополнению 11 к поправкам серии 06 к Правилам № 48
 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.6.3 предложение по дополнению 12 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.6.4 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 02 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L₃);
- 4.6.5 предложение по дополнению 20 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L_3);
- 4.6.6 предложение по дополнению 10 к поправкам серии 01 к Правилам № 74 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для мопедов);
- 4.6.7 предложение по дополнению 14 к поправкам серии 03 к Правилам № 99 ООН (газоразрядные источники света);
- 4.6.8 предложение по дополнению 8 к первоначальному варианту Правил № 128 ООН (источники света на СИД);

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRE:

- 4.6.9 предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 3 ООН (светоотражающие устройства);
- 4.6.10 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 4 ООН (освещение заднего регистрационного знака);
- 4.6.11 предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 6 ООН (указатели поворота);
- 4.6.12 предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 7 ООН (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни);
- 4.6.13 предложение по поправкам серии 05 к Правилам № 19 ООН (передние противотуманные фары);
- 4.6.14 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 23 ООН (задние фары);
- 4.6.15 предложение по поправкам серии 05 к Правилам № 27 ООН (предупреждающие треугольники);
- 4.6.16 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 38 ООН (задние противотуманные огни);
- 4.6.17 предложение по дополнению 11 к поправкам серии 06 к Правилам № 48
 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.6.18 предложение по дополнению 12 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.6.19 предложение по дополнению 18 к поправкам серии 04 к Правилам № 48
 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.6.20 предложение по дополнению 6 к поправкам серии 03 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.6.21 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 50 ООН (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов);

- 4.6.22 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 02 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L₃);
- 4.6.23 предложение по дополнению 20 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L₃);
- 4.6.24 предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 69 ООН (задние опознавательные знаки для тихоходных транспортных средств);
- 4.6.25 предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 70 ООН (задние опознавательные знаки для транспортных средств большой длины и грузоподъемности);
- 4.6.26 предложение по дополнению 10 к поправкам серии 01 к Правилам № 74 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для мопедов);
- 4.6.27 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 77 ООН (стояночные огни);
- 4.6.28 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 86 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств);
- 4.6.29 предложение по дополнению 7 к Правилам № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств);
- 4.6.30 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 87 ООН (дневные ходовые огни);
- 4.6.31 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 91 ООН (боковые габаритные огни);
- 4.6.32 предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 98 ООН (фары с газоразрядными источниками света);
- 4.6.33 предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 104 ООН (светоотражающая маркировка);
- 4.6.34 предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 112 ООН (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света);
- 4.6.35 предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 113 ООН (фары, испускающие симметричный луч ближнего света);
- 4.6.36 предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 119 ООН (огни подсветки поворота);
- 4.6.37 предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 123 ООН (адаптивные системы переднего освещения (АСПО));
- 4.7 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSG:

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRSG (пункты A):

- 4.7.1 предложение по дополнению 6 к поправкам серии 02 к Правилам № 34 ООН (предотвращение опасности возникновения пожара);
- 4.7.2 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 34 ООН (предотвращение опасности возникновения пожара);
- 4.7.3 предложение по дополнению 8 к поправкам серии 01 к Правилам № 43 ООН (безопасные стекловые материалы);

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRSG:

- 4.7.4 предложение по дополнению 6 к поправкам серии 04 к Правилам № 46 ООН (устройства непрямого обзора);
- 4.7.5 предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 67 (транспортные средства, работающие на СНГ);
- 4.7.6 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 110 ООН (транспортные средства, работающие на КПГ и СПГ);
- 4.7.7 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 06 к Правилам № 105 ООН (транспортные средства ДОПОГ);
- 4.8 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSP:

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRSP (пункты A):

- 4.8.1 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 04 к Правилам № 11 ООН (замки и устройства крепления дверей);
- 4.8.2 предложение по дополнению 11 к поправкам серии 06 к Правилам № 16 OOH (ремни безопасности);
- 4.8.3 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 07 к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности);
- 4.8.4 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 03 к Правилам № 29 ООН (кабины грузовых транспортных средств);
- 4.8.5 предложение по дополнению 15 к поправкам серии 04 к Правилам № 44
 ООН (детские удерживающие системы);
- 4.8.6 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 94 ООН (лобовое столкновение);
- 4.8.7 предложение по дополнению 7 к поправкам серии 03 к Правилам № 95 ООН (боковое столкновение);
- 4.8.8 предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 100 ООН (транспортные средства с электроприводом);
- 4.8.9 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 100 ООН (транспортные средства с электроприводом);
- 4.8.10 предложение по дополнению 8 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы);
- 4.8.11 предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы);
- 4.8.12 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы);
- 4.8.13 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 129
 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы);
- 4.8.14 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 137 ООН (лобовой удар с уделением особого внимания удерживающим системам);

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRSP:

- 4.8.15 предложение по поправкам серии 08 к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности);
- 4.8.16 предложение по поправкам серии 09 к Правилам № 17 ООН (прочность сидений);

4.9 рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRPE:

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRPE (пункты A):

- 4.9.1 предложение по дополнению 4 к поправкам серии 03 к Правилам № 24 ООН (видимые загрязняющие вещества, измерение мощности двигателей с воспламенением от сжатия (дизельный дым));
- 4.9.2 предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M_1 и N_1);
- 4.9.3 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 04 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M_1 и N_1);
- 4.9.4 предложение по дополнению 12 к поправкам серии 05 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M_1 и N_1);
- 4.9.5 предложение по дополнению 12 к поправкам серии 06 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M_1 и N_1);
- 4.9.6 предложение по дополнению 18 к поправкам серии 07 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M_1 и N_1);
- 4.9.7 предложение по дополнению 10 к Правилам № 101 ООН (выбросы CO_2 /расход топлива);
- 4.9.8 предложение по дополнению 8 к поправкам серии 01 к Правилам № 101 ООН (выбросы CO₂/расход топлива);
- 4.9.9 предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 132 ООН (модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ));
- 4.10 рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам ООН, переданных вспомогательными рабочими группами, если таковые представлены:
- 4.10.1 предложение по исправлению 1 к пересмотру 1 Правил № 60 ООН (органы управления для мопедов/мотоциклов, приводимые в действие водителем);
- 4.10.2 предложение по исправлению 1 к пересмотру 3 Правил № 110 ООН (транспортные средства, работающие на КПГ и СПГ);
- 4.10.3 предложение по исправлению 1 к пересмотру 2 Правил № 121 ООН (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов);
- 4.10.4 предложение по исправлению 1 к поправкам серии 04 к Правилам № 11 ООН (замки и устройства крепления дверей);
- 4.10.5 предложение по исправлению 2 к пересмотру 5 Правил № 14 ООН (крепления ремней безопасности);
- 4.11 рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение;
- 4.12 рассмотрение предложений по новым правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума:
- 4.12.1 предложение по новым правилам ООН, касающимся устройств световой сигнализации (УСС);
- 4.12.2 предложение по новым правилам ООН, касающимся устройств освещения дороги (УОД);
- 4.12.3 предложение по новым правилам ООН, касающимся светоотражающих устройств (СОУ);

- 4.13 рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами WP.29, для рассмотрения на его сессии в ноябре 2018 года.
- Соглашение 1998 года:
- 5.1 статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения;
- 5.2 рассмотрение проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН;
- 5.3 рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН, если таковые представлены;
- 5.4 указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены;
- 5.5 осуществление программы работы в рамках Соглашения 1998 года вспомогательными рабочими группами Всемирного форума.
- 6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства.
- 7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры):
- 7.1 статус Соглашения;
- 7.2 поправки к Соглашению 1997 года;
- 7.3 обновление предписаний № 1 и 2;
- 7.4 введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года.
- 8. Прочие вопросы:
- 8.1 обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва;
- 8.2 соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН в области транспортных средств и ГТП ООН, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов;
- 8.3 предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3);
- 8.4 рассмотрение предложений по новой общей резолюции;
- 8.5 более безопасные транспортные средства как третий элемент Глобального плана для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения;
- 8.6 документы для публикации;
- 8.7 выборы должностных лиц на 2019 год.
- 9. Утверждение доклада.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

- 10. Учреждение Комитета АС.1.
- 11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам ООН и новым правилам ООН голосование в АС.1.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

- 12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3.
- 13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования ГТП ООН и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство.
- 14. Рассмотрение АС.3 проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН и голосование по ним:
- 14.1 предложение по новым ГТП ООН;
- 14.2 предложение по поправке 2 к ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов);
- 14.3 предложение по исправлениям к ГТП ООН.
- 15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН, если таковые представлены.
- 16. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены.
- 17. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы.
- 18. Ход разработки новых ГТП ООН и поправок к введенным ГТП ООН:
- 18.1 ГТП № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ));
- 18.2 ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов);
- 18.3 ГТП № 6 ООН (безопасное остекление);
- 18.4 ГТП № 7 ООН (подголовники);
- 18.5 ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов);
- 18.6 ГТП № 13 ООН (транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) этап 2);
- 18.7 ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) этап 2);
- 18.8 ГТП № 16 ООН (шины);
- 18.9 ГТП № 20 ООН, касающиеся безопасности электромобилей (БЭМ);
- 18.10 проект ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС);
- 18.11 электромобили и окружающая среда;
- 18.12 общие выбросы в реальных условиях вождения.
- 19. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными:
- 19.1 согласование испытания на боковой удар;
- 19.2 технические требования к объемному механизму определения точки Н.
- 20. Прочие вопросы:
- 20.1 предложение по поправкам к Специальной резолюции № 2.

D. Административный комитет Соглашения 1997 года (AC.4)

- 21. Учреждение Комитета АС.4.
- 22. Поправки к предписаниям № 1 и 2.
- 23. Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года.
- 24. Прочие вопросы.

II. Аннотации и перечень документов

А. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

Сессию откроет директор Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН.

С основным докладом выступит Специальный посланник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения г-н Жан Тодт (подлежит подтверждению).

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III Правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1140 Аннотированная предварительная повестка

дня 176-й сессии

2. Координация и организация работы

2.1 Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2)

Председатель Административного комитета (WP.29/AC.2) сообщит о результатах обсуждения, состоявшегося в ходе его 128-й сессии, и представит рекомендации Административного комитета Всемирному форуму для рассмотрения и принятия.

2.2 Программа работы, документация и расписание сессий на 2018 год

Всемирный форум, возможно, пожелает обсудить пересмотренную программу работы, включая перечень документов и перечень неофициальных рабочих групп (НРГ). Секретариат представит для рассмотрения расписание сессий на 2019 год.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2018/1/Rev.2 Пересмотренная программа работы

WP.29-176-01 Расписание сессий на 2019 год

WP.29-176-02 Рабочие группы, неофициальные рабочие

группы и функции Председателя

2.3 Интеллектуальные транспортные системы и координация деятельности, связанной с автоматизированными транспортными средствами

Всемирный форум, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о разработке интеллектуальных транспортных систем (ИТС). [Предполагается, что НРГ по ИТС проведет совещание в четверг, 15 ноября 2018 года, с 9 ч 30 мин.]

Всемирный форум решил продолжить обсуждение этого вопроса. Предполагается, что WP.29 будет координировать деятельность РГ по изучению возможности разработки нормативных предписаний, касающихся автономных транспортных средств, в юридических рамках соглашений как 1958 года, так и 1998 года (ECE/TRANS/WP.29/1139, пункт 35).

3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29

Предполагается, что Всемирный форум рассмотрит и утвердит доклады рабочих групп по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE), общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), пассивной безопасности (GRSP), энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE).

3.1. Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят девятая сессия, 24–27 апреля 2018 года)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRE/79

Доклад о работе семьдесят девятой сессии GRE

3.2 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (114-я сессия, 9–13 апреля 2018 года)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93

Доклад о работе 114-й сессии GRSG

3.3 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят третья сессия (14–18 мая 2018 года)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63

Доклад о работе шестьдесят третьей сессии GRSP

3.4 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят седьмая сессия, 5–8 июня 2018 года)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77

Доклад о работе семьдесят седьмой сессии GRPE

- 3.5 Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях
- 3.5.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB[P]) (шестьдесят восьмая сессия, 12–14 сентября 2018 года)

Председатель GRB сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

3.5.2 Рабочая группа по автоматизированным, автоматическим и подключенным транспортным средствам (GRVA) (прежняя GRRF) (первая сессия, 25–28 сентября 2018 года)

Председатель GRVA сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

3.5.3 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (115-я сессия, 9–12 октября 2018 года)

Председатель GRSG сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

3.5.4 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (восьмидесятая сессия, 23–26 октября 2018 года)

Председатель GRE сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на сессии.

4. Соглашение 1958 года

4.1 Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН

Секретариат сообщит о статусе Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН на основе обновленного варианта документа ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.26, в котором содержится вся информация, поступившая в секретариат до 20 октября 2018 года. Изменения, внесенные в первоначальный документ о статусе, будут представлены в документе «неофициальный обновленный вариант ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.26». Документы будут размещены на веб-сайте WP.29 (http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html).

4.2 Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года

По просьбе председателей вспомогательных рабочих групп WP.29 Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть любой вопрос, связанный с Соглашением 1958 года, и дать соответствующие указания.

4.2.1 Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, ГТП ООН и предписаниях

Всемирный форум решил продолжить рассмотрение этого вопроса.

4.2.2 Указания по поправкам к правилам ООН, прилагаемым к Соглашению 1958 года

Всемирный форум решил продолжить рассмотрение этого вопроса, который затрагивает как нынешний вариант Соглашения 1958 года, так и его будущий третий пересмотренный вариант. WP.29, возможно, пожелает продолжить рассмотрение вопроса об обновленном проекте руководящих указаний по поправкам к правилам ООН для рассмотрения на сессии в ноябре 2018 года.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1044/Rev.2

Проект общих руководящих принципов, касающихся регламентирующих процедур Организации Объединенных Наций и переходных положений в Правилах ООН

4.3 Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (MOYTKTC)

Председатель неофициальной рабочей группы по МОУТКТС сообщит о результатах работы, проделанной в ходе совещаний группы и ее двух подгрупп, которым было поручено подготовить проект поправок к Соглашению и разработать Правила № 0 ООН.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2018/82

Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 0 ООН – Единообразные предписания, касающиеся международного официального утверждения типа комплектного транспортного средства

4.4 Пересмотр 3 Соглашения 1958 года

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию о ходе осуществления Пересмотра 3 Соглашения 1958 года.

Документация

(E/ECE/TRANS/505/Rev.3)

Пересмотр 3 Соглашения 1958 года

4.5 Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА)

Секретариат сообщит о мероприятиях, связанных с размещением ДЕТА на сервере ЕЭК ООН.

Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных **GRE**

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

Предложения не подлежащие представлению Председателем GRE (пункты А):

	предложения, не подлежащие представлению председателем ОКЕ (пункты А).	
4.6.1	ECE/TRANS/WP.29/2018/83	Предложение по дополнению 47 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 ООН (лампы накаливания)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 19, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/21)
4.6.2	ECE/TRANS/WP.29/2018/84	Предложение по дополнению 11 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункты 23, 24 и 25, на основе приложений IX, X и XI к докладу)

4.6.3 ECE/TRANS/WP.29/2018/85 Предложение по дополнению 12 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации)

> (ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункты 24 и 25, на основе приложений X и XI к докладу)

4.6.4 ECE/TRANS/WP.29/2018/86 Предложение по дополнению 2 к поправкам

> серии 02 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L₃)

(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункты 36 и 38, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/26 и

ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/29)

4.6.5 ECE/TRANS/WP.29/2018/87 Предложение по дополнению 20 к поправкам

> серии 01 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L₃)

(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункты 36 и 38, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/26 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/29)

4.6.6 ECE/TRANS/WP.29/2018/88 Предложение по дополнению 10 к поправкам

> серии 01 к Правилам № 74 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации

для мопедов)

(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, IIVHKT 42, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/24)

4.6.7	ECE/TRANS/WP.29/2018/89	Предложение по дополнению 14 к поправкам серии 03 к Правилам № 99 ООН (газоразрядные источники света)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 19, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/21)
4.6.8	ECE/TRANS/WP.29/2018/90	Предложение по дополнению 8 к первоначальному варианту Правил № 128 ООН (источники света на СИД)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 19, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/21)
	Предложения, подлежащие представ	лению Председателем GRE:
4.6.9	ECE/TRANS/WP.29/2018/91	Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 3 ООН (светоотражающие устройства)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.10	ECE/TRANS/WP.29/2018/92	Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 4 ООН (освещение заднего регистрационного знака)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.11	ECE/TRANS/WP.29/2018/93	Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 6 ООН (указатели поворота)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.12	ECE/TRANS/WP.29/2018/94	Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 7 ООН (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.13	ECE/TRANS/WP.29/2018/95	Предложение по поправкам серии 05 к Правилам № 19 ООН (передние противотуманные фары)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.14	ECE/TRANS/WP.29/2018/96	Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 23 ООН (задние фары)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.15	ECE/TRANS/WP.29/2018/97	Предложение по поправкам серии 05 к Правилам № 27 ООН (предупреждающие треугольники)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.16	ECE/TRANS/WP.29/2018/98	Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 38 ООН (задние противотуманные огни)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)

4.6.17	ECE/TRANS/WP.29/2018/99	Предложение по дополнению 11 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/6 и Annex III к докладу)
4.6.18	ECE/TRANS/WP.29/2018/100	Предложение по дополнению 12 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/7 и Annex III к докладу)
4.6.19	ECE/TRANS/WP.29/2018/101	Предложение по дополнению 18 к поправкам серии 04 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/8 и Annex III к докладу)
4.6.20	ECE/TRANS/WP.29/2018/102	Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 03 к Правилам № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/30 и Annex III к докладу)
4.6.21	ECE/TRANS/WP.29/2018/103	Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 50 ООН (габаритные огни, сигналы торможения, указатели поворота для мопедов и мотоциклов)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.22	ECE/TRANS/WP.29/2018/104	Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 02 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L ₃)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/15 и приложения III к докладу)
4.6.23	ECE/TRANS/WP.29/2018/105	Предложение по дополнению 20 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств категории L_3)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/17 и приложения III к докладу)
4.6.24	ECE/TRANS/WP.29/2018/106	Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 69 ООН (задние опознавательные знаки для тихоходных транспортных средств)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)

4.6.25	ECE/TRANS/WP.29/2018/107	Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 70 ООН (задние опознавательные знаки для транспортных средств большой длины и грузоподъемности)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.26	ECE/TRANS/WP.29/2018/108	Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 01 к Правилам № 74 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для мопедов)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/14 и приложения III к докладу)
4.6.27	ECE/TRANS/WP.29/2018/109	Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 77 ООН (стояночные огни)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.28	ECE/TRANS/WP.29/2018/110	Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 86 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/9 и Annex III к докладу)
4.6.29	ECE/TRANS/WP.29/2018/111	Предложение по дополнению 7 к Правилам № 86 (установка устройств освещения и световой сигнализации для сельскохозяйственных транспортных средств)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/10 и Annex III к докладу)
4.6.30	ECE/TRANS/WP.29/2018/112	Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 87 ООН (дневные ходовые огни)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.31	ECE/TRANS/WP.29/2018/113	Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 91 ООН (боковые габаритные огни)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.32	ECE/TRANS/WP.29/2018/114	Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 98 ООН (фары с газоразрядными источниками света)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)

4.6.33	ECE/TRANS/WP.29/2018/115	Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 104 ООН (светоотражающая маркировка)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.34	ECE/TRANS/WP.29/2018/116	Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 112 ООН (фары, испускающие асимметричный луч ближнего света)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.35	ECE/TRANS/WP.29/2018/117	Предложение по поправкам серии 03 к Правилам № 113 ООН (фары, испускающие симметричный луч ближнего света)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.36	ECE/TRANS/WP.29/2018/118	Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 119 ООН (огни подсветки поворота)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.6.37	ECE/TRANS/WP.29/2018/119	Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 123 ООН (адаптивные системы переднего освещения (АСПО))
		(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 9, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/11)
4.7	Рассмотрение проектов поправок к GRSG	существующим правилам ООН, представленных
Всемирный форум рассмотрит нижеследующие прешит представить их Административному комитету Согрекомендациями относительно их принятия путем голосов Предложения, не подлежащие представлению Председател		ивному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с
		тавлению Председателем GRSG (пункты A):
4.7.1	ECE/TRANS/WP.29/2018/120	Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 02 к Правилам № 34 ООН
		(предотвращение опасности возникновения пожара)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 11, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2018/4, который воспроизведен в приложении III к докладу)
4.7.2	ECE/TRANS/WP.29/2018/121	Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 34 ООН (предотвращение опасности возникновения пожара)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 11, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2018/4, который роспроизвелен в приложении III

17 GE.18-12745

к докладу)

который воспроизведен в приложении III

4.7.3 ECE/TRANS/WP.29/2018/122 Предложение по дополнению 8 к поправкам

серии 01 к Правилам № 43 ООН (безопасные

стекловые материалы)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 15, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2018/7, который воспроизведен в приложении IV к докладу)

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRSG:

4.7.4 ECE/TRANS/WP.29/2018/123 Предложение по дополнению 6 к поправкам

серии 04 к Правилам № 46 ООН (устройства

непрямого обзора)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, на основе текста, приведенного в пункте 19 доклада)

4.7.5 ECE/TRANS/WP.29/2018/124 Предложение по поправкам серии 02

к Правилам № 67 (транспортные средства,

работающие на СНГ)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 25, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/16, который воспроизведен в приложении ${\rm V}$

к докладу)

4.7.6 ECE/TRANS/WP.29/2018/125 Предложение по дополнению 1 к поправкам

серии 03 к Правилам № 110 ООН

(транспортные средства, работающие на КПГ

и СПГ)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 30, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/17, который воспроизведен в пункте 30 доклада)

4.7.7 ECE/TRANS/WP.29/2018/126 Предложение по дополнению 1 к поправкам

серии 06 к Правилам № 105 ООН (транспортные средства ДОПОГ)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 55, на основе текста, приведенного в пункте 55

доклада)

4.8 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRSP

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их Административному комитету Соглашения 1958 года (AC.1) с рекомендациями относительно его принятия путем голосования.

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRSP (пункты A):

4.8.1 ECE/TRANS/WP.29/2018/127 Предложение по дополнению 2 к поправкам

серии 04 к Правилам № 11 ООН (замки и

устройства крепления дверей)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 13, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2018/11

без поправок)

4.8.2	ECE/TRANS/WP.29/2018/128	Предложение по дополнению 11 к поправкам серии 06 к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 17, на основе документа GRSP-63-04, который воспроизведен в приложении V к докладу)
4.8.3	ECE/TRANS/WP.29/2018/129	Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 07 к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 17, на основе документа GRSP-63-04, который воспроизведен в приложении V к докладу)
4.8.4	ECE/TRANS/WP.29/2018/130	Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 03 к Правилам № 29 ООН (кабины грузовых транспортных средств)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 22, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2018/5 без поправок)
4.8.5	ECE/TRANS/WP.29/2018/131	Предложение по дополнению 15 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 ООН (детские удерживающие системы)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 42 на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/27 с поправками, содержащимися в приложении X к докладу)
4.8.6	ECE/TRANS/WP.29/2018/132	Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 94 ООН (лобовое столкновение)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 42, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/27 с поправками, содержащимися в приложении X к докладу)
4.8.7	ECE/TRANS/WP.29/2018/133	Предложение по дополнению 7 к поправкам серии 03 к Правилам № 95 ООН (боковое столкновение)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 27, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/40, с поправками, содержащимися в приложении VIII к докладу)
4.8.8	ECE/TRANS/WP.29/2018/134	Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 100 ООН (транспортные средства с электроприводом)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 28, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2018/7 без поправок)
4.8.9	ECE/TRANS/WP.29/2018/135	Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 100 ООН (транспортные средства с электроприводом)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 28, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2018/7 без поправок)

4.8.10 ECE/TRANS/WP.29/2018/136 Предложение по дополнению 8 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, πyhkt 34, GRSP-63-08-Rev.1, который воспроизведен в приложении IX к докладу) 4.8.11 ECE/TRANS/WP.29/2018/137 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункты 31, 34, 35 и 42, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/ 2018/14, с поправками, содержащимися в приложении IX к докладу, GRSP-63-08-Rev.1 и GRSP-63-10-Rev.1, которые воспроизведены в приложении IX к докладу, и ECE/TRANS/ WP.29/GRSP/2017/27 с поправками, содержащимися в приложении Х к докладу) 4.8.12 ECE/TRANS/WP.29/2018/138 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 02 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункты 31, 34, 35 и 42, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/ 2018/15, с поправками, содержащимися в приложении IX к докладу, GRSP-63-08-Rev.1 и GRSP-63-10-Rev.1, которые воспроизведены в приложении IX к докладу, и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/27 с поправками, содержащимися в приложении Х к докладу) 4.8.13 ECE/TRANS/WP.29/2018/139 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские удерживающие системы) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункты 31, 34, 35 и 42, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/ 2018/16, с поправками, содержащимися в приложении IX к докладу, GRSP-63-08-Rev.1 и GRSP-63-10-Rev.1, которые воспроизведены в приложении IX к докладу, и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/27 с поправками, содержащимися в приложении Х к докладу) 4.8.14 ECE/TRANS/WP.29/2018/140 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 137 ООН (лобовой удар с уделением особого внимания удерживающим системам) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 42, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/27 с поправками, содержащимися в

20 GE.18-12745

приложении Х к докладу)

Предложения, подлежащие представлению Председателем GRSP:

4.8.15 ECE/TRANS/WP.29/2018/141 Предложение по поправкам серии 08

к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 42, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/27 с поправками, содержащимися в приложении X

к докладу)

4.8.16 ECE/TRANS/WP.29/2018/142 Предложение по поправкам серии 09

к Правилам № 17 ООН (прочность сидений)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 19, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2018/4

с поправками, содержащимися в приложении VI к докладу)

4.9 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRPE

Всемирный форум рассмотрит нижеследующие предложения и, возможно, решит представить их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями относительно их принятия путем голосования.

Предложения, не подлежащие представлению Председателем GRPE (пункты A):

4.9.1 ECE/TRANS/WP.29/2018/143 Предложение по дополнению 4 к поправкам

серии 03 к Правилам № 24 ООН (видимые загрязняющие вещества, измерение мощности двигателей с воспламенением от сжатия

(дизельный дым))

(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77, пункт 38, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/19)

4.9.2 ECE/TRANS/WP.29/2018/144 Предложение по дополнению 2 к поправкам

серии 03 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий \mathbf{M}_1

и N₁)

(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77, пункт 12, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/18

с поправками, содержащимися в

приложении VII)

4.9.3 ECE/TRANS/WP.29/2018/145 Предложение по дополнению 1 к поправкам

серии 04 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M_1

и N₁)

(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77, пункт 12, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/18

с поправками, содержащимися в

приложении VII)

4.9.4 ECE/TRANS/WP.29/2018/146 Предложение по дополнению 12 к поправкам

серии 05 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M₁

и N₁)

(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77, пункт 12, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/18

с поправками, содержащимися в

приложении VII)

4.9.5	ECE/TRANS/WP.29/2018/147	Предложение по дополнению 12 к поправкам серии 06 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M_1 и N_1)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77, пункт 12, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/13, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/14 с поправками, содержащимися в приложении IV, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/15 с поправками, содержащимися в приложении VI, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/18 с поправками, содержащимися в приложении VII и добавлении 1)
4.9.6	ECE/TRANS/WP.29/2018/148	Предложение по дополнению 18 к поправкам серии 07 к Правилам № 83 ООН (выбросы транспортными средствами категорий M_1 и N_1)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77, пункт 12, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/13, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/14 с поправками, содержащимися в приложении IV, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/15 с поправками, содержащимися в приложении VI, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/18 с поправками, содержащимися в приложении VII и добавлении 1)
4.9.7	ECE/TRANS/WP.29/2018/149	Предложение по дополнению 10 к Правилам № 101 ООН (выбросы CO ₂ /расход топлива)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77, пункт 13, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/17)
4.9.8	ECE/TRANS/WP.29/2018/150	Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 01 к Правилам № 101 ООН (выбросы CO_2 /расход топлива)
		(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77, пункт 13, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/16 с поправками, содержащимися в приложении V и ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/17)
4.9.9	ECE/TRANS/WP.29/2018/151	Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 132 ООН (модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ))
		(ECE/TRANS/WP.29/GRPE/77, пункт 32, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2018/12)

4.10 Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам ООН, переданных вспомогательными рабочими группами, если таковые представлены

4.10.1 ECE/TRANS/WP.29/2018/152 Предложение по исправлению 1 к пересмотру 1

Правил № 60 ООН (органы управления для мопедов/мотоциклов, приводимые в действие

водителем)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 53, на основе текста, приведенного в пункте 53

доклада)

4.10.2 ECE/TRANS/WP.29/2018/153 Предложение по исправлению 1 к пересмотру 3

Правил № 110 ООН (транспортные средства,

работающие на КПГ и СПГ)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 32, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2018/3)

4.10.3 ECE/TRANS/WP.29/2018/154 Предложение по исправлению 1 к пересмотру 2

Правил № 121 ООН (идентификация органов

управления, контрольных сигналов и

индикаторов)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 42, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2017/18, который воспроизведен в пункте 42 доклада)

4.10.4 ECE/TRANS/WP.29/2018/155 Предложение по исправлению 1 к поправкам

серии 04 к Правилам № 11 ООН (замки и

устройства крепления дверей)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 14,

на основе GRSP-63-02, который

воспроизведен в приложении III к докладу)

4.10.5 ECE/TRANS/WP.29/2018/156 Предложение по исправлению 2 к пересмотру 5

Правил № 14 ООН (крепления ремней

безопасности)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 15, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2018/12, который воспроизведен в приложении IV к

докладу)

4.11 Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение

Никаких предложений, по которым еще не принято решение, для рассмотрения WP.29 на его сессии в ноябре 2018 года отложено не было (ECE/TRANS/ WP.29/1131).

4.12 Рассмотрение предложений по новым правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума

4.12.1 ECE/TRANS/WP.29/2018/157 Предложение по новым правилам ООН,

касающимся устройств световой

сигнализации (УСС)

(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 8, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/2 и

приложений II, IV и VIII к докладу)

4.12.2 ECE/TRANS/WP.29/2018/158 Предложение по новым правилам ООН,

касающимся устройств освещения дороги

(УОД)

(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 8, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/3 и

приложений II, V и VIII к докладу)

4.12.3 ECE/TRANS/WP.29/2018/159 Предложение по новым правилам ООН,

касающимся светоотражающих устройств

(СОУ)

(ECE/TRANS/WP.29/GRE/79, пункт 8, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2018/4 и

приложений II и VIII к докладу)

4.13 Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам ООН, представленных вспомогательными рабочими группами WP.29, для рассмотрения на его сессии в ноябре 2018 года

Никаких предложений, по которым еще не принято решение, для рассмотрения WP.29 на его сессии в ноябре 2018 года отложено не было (ECE/TRANS/ WP.29/1139).

5. Соглашение 1998 года

5.1 Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения

Секретариат представит обновленный перечень Договаривающихся сторон Соглашения, принятые ГТП ООН, технические правила, включенные в Компендиум потенциальных правил, и информацию о статусе Соглашения 1998 года, в том числе о поступивших замечаниях. Будет также представлен перечень приоритетов и вопросов, которые рассматриваются Всемирным форумом и его вспомогательными органами в рамках обмена мнениями, включая самую последнюю информацию.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.23

Статус Соглашения 1998 года

- 5.2–5.5 Всемирный форум, возможно, примет к сведению пункты 5.2–5.5 повестки дня и решит передать их для подробного рассмотрения Исполнительным комитетом Соглашения 1998 года (AC.3).
 - 6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства

Всемирный форум решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании представления дополнительных материалов.

7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры)

НРГ по периодическим техническим осмотрам (ПТО), как предполагается, проведет совещание в четверг, 15 ноября 2018 года, с 14 ч 30 мин.

7.1 Статус Соглашения

Секретариат представит обновленный документ о статусе Соглашения, включая статус прилагаемых к Соглашению предписаний ООН, перечень Договаривающихся сторон Соглашения и их административных органов, ответственных за периодические технические осмотры (ПТО).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.12

Статус Соглашения 1997 года

7.2 Поправки к Соглашению 1997 года

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать сообщение о состоянии предложений по поправкам к Соглашению 1997 года, касающемуся периодических технических осмотров колесных транспортных средств.

ECE/TRANS/WP.29/2017/92

Предложение по поправкам к Соглашению 1997 года

ECE/TRANS/WP.29/2017/92/Add.1

7.3 Обновление предписаний № 1 и 2

Всемирный форум, возможно, продолжит рассмотрение предложений по поправкам к предписаниям N 1 и 2 ООН для их возможного принятия AC.4 путем голосования.

7.4 Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть предложения о введении требований, касающихся периодических технических осмотров газомоторных транспортных средств и автомобилей с электрическим и гибридно-электрическим двигателем, для их возможного принятия AC.4.

ECE/TRANS/WP.29/2018/70

Предложения по новому предписанию [№ 3] ООН, касающемуся периодических технических осмотров механических транспортных средств, двигатели которых работают на компримированном природном газе (КПГ), сжиженном нефтяном газе (СНГ) и/или сжиженном природном газе (СПГ)

(на основе ECE/TRANS/WP.29/2017/134 и

WP.29-173-12)

ECE/TRANS/WP.29/2017/135

Предложения по новому предписанию [№ 4] ООН о периодических технических осмотрах транспортных средств с

электрическим и гибридно-электрическим

двигателем

(на основе ECE/TRANS/WP.29/172-19)

8. Прочие вопросы

8.1 Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию о ходе работы HPГ (ECE/TRANS/WP.29/1108, пункт 66).

8.2 Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН в области транспортных средств и ГТП ООН, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать информацию секретариата Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) о любом решении, принятом WP.1 на ее сессии в сентябре 2018 года (ECE/TRANS/WP.29/1110, пункт 73).

8.3 Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3)

Никаких предложений для рассмотрения WP.29 на его сессии в ноябре 2018 года отложено не было.

8.4 Рассмотрение предложений по новой общей резолюции

Никаких предложений для рассмотрения WP.29 на его сессии в ноябре 2018 года отложено не было.

8.5 Более безопасные транспортные средства как третий элемент Глобального плана для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения

Секретариат сообщит о мерах, принятых в рамках круга ведения Всемирного форума в связи с указанным третьим элементом (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункт 97).

8.6 Документы для публикации

Всемирный форум, возможно, пожелает принять к сведению ход работы по переводу аутентичных текстов правил, принятых WP.29 в марте 2018 года и вступающих в силу в октябре 2018 года.

Как ожидается, Всемирный форум рассмотрит предложение, касающееся «дорожных карт» по присоединению к соглашениям 1958 и 1997 годов.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2018/163

Предложение, касающееся «дорожных карт» по присоединению и осуществлению соглашений 1958 и 1997 годов

8.7 Выборы должностных лиц на 2019 год

В соответствии с кругом ведения и правилами процедуры Всемирный форум изберет Председателя и заместителя Председателя на 2019 год.

9. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой Всемирный форум утвердит доклад о работе своей 173-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Этот доклад должен также включать разделы о работе:

- а) семидесятой сессии Административного комитета (АС.1) Соглашения 1958 года;
- b) пятьдесят четвертой сессии Исполнительного комитета (AC.3) Соглашения 1998 года;
- с) двенадцатой сессии Административного комитета (AC.4) Соглашения 1997 года.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

10. Учреждение Комитета АС.1

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении $1\ \kappa$ Соглашению 1958 года (E/ECE/TRANS/505/Rev.3, статья 1, пункт 2), в состав Административного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам ООН и новым правилам ООН – голосование в АС.1

В соответствии с процедурой, изложенной в добавлении 1, Административный комитет принимает новые правила ООН и поправки к правилам ООН. Предлагаемые правила и поправки к правилам выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения и применяющая данные правила ООН, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данные правила ООН. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данные правила ООН. Проекты правил и поправок к существующим правилам принимаются большинством в четыре пятых голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 12 и добавление 1).

Любые правила ООН, принятые в соответствии с положениями Соглашения без поправок, могут рассматриваться в качестве правил ООН, принятых в соответствии с измененным Соглашением (пункт 3 статьи 15), если все Договаривающиеся стороны Соглашения согласятся с этим.

AC.1 проведет голосование по предложенным поправкам и исправлениям к существующим правилам ООН, указанным в пунктах 4.6–4.13 повестки дня, с учетом рекомендаций Всемирного форума.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В к Соглашению 1998 года (ECE/TRANS/132 и Corr.1), в состав Исполнительного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

13. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования ГТП ООН и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство

АС.3 решил продолжить рассмотрение этого вопроса. Договаривающимся сторонам Соглашения было предложено использовать систему уведомления, разработанную секретариатом, для ежегодных сообщений о транспонировании ГТП ООН и поправок к ним. В этой связи Договаривающиеся стороны могут воспользоваться в качестве образца примерами, представленными Европейским союзом, Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки (ЕСЕ/TRANS/WP.29/1102, пункты 96 и 97). Для облегчения процесса уведомления секретариат свяжется с главами делегаций Договаривающихся сторон, которые еще не представили уведомлений (ЕСЕ/TRANS/ WP.29/1108, пункт 78).

Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.23

Статус Соглашения 1998 года, включая обязательные уведомления, направляемые Договаривающимися сторонами в секретариат в соответствии со статьей 7 Соглашения. Этот документ был впервые подготовлен секретариатом в 2007 году в качестве инструмента мониторинга Соглашения

14. Рассмотрение АС.3 проектов ГТП ООН и/или проектов поправок к введенным ГТП ООН и голосование по ним

Договаривающиеся стороны устанавливают через Исполнительный комитет, состоящий из всех Договаривающихся сторон, в соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В, и на основе положений, содержащихся в нижеследующих статьях и пунктах, ГТП ООН, касающиеся рабочих характеристик колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, в области безопасности, охраны окружающей среды, эффективного использования энергии и защиты от угона (статья 1, пункт 1.1.1).

Предлагаемые новые ГТП ООН, а также предлагаемые поправки к введенным ГТП ООН выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции и их государства-члены, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, рассматриваются в качестве одной Договаривающейся стороны. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за суверенные государства, входящие в состав этой организации, которые являются Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статьи 3 и 5). Проекты новых ГТП ООН, а также проекты поправок к введенным ГТП ООН принимаются посредством голосования на основе консенсуса присутствующими и участвующими в голосовании Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статья 7.2).

14.1 Предложение по новым ГТП ООН

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть предложения по новым ГТП ООН, если таковые представлены.

14.2 Предложение по поправке 2 к ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов)

ECE/TRANS/WP.29/2018/160 Предложение по поправке 2 к ГТП № 9 ООН

(безопасность пешеходов)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 5, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2018/2 без

okymenia ECE/TIO 1115/WI

поправок)

ECE/TRANS/WP.29/2018/161 Заключительный доклад о разработке поправки 2

к ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 5, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2018/3 без

поправок)

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 9

ООН (безопасность пешеходов)

14.3 Предложение по исправлениям к ГТП ООН

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть предложения по исправлениям к ГТП ООН, если таковые представлены.

15. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных ГТП ООН, если таковые представлены

По просьбе любой Договаривающейся стороны Исполнительному комитету следует проводить голосование по вопросу о включении в Компендиум потенциальных правил любых национальных или региональных технических правил в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 7 приложения В к Соглашению

(ECE/TRANS/132 и Corr.1). Для проведения голосования требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения (приложение В, статья 5).

16. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены

WP.29 и AC.3 решили дать указания, основанные на консенсусе, по неурегулированным вопросам в проектах ГТП ООН и поправках к ним, по которым соответствующей рабочей группе не удалось найти решение (ECE/TRANS/WP.29/1085, пункт 78).

17. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы

АС.3 решил сохранить этот пункт в повестке дня для дальнейшего обсуждения.

Документация

ECE/TRANS/WP.29/2018/34

Программа работы (ПР) в рамках Соглашения

1998 года

18. Ход разработки новых ГТП ООН и поправок к введенным ГТП ООН

Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты деятельности вспомогательных рабочих групп Всемирного форума по предложениям о новых ГТП ООН и по разработке введенных ГТП ООН, перечисленных в программе работы (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 95–106 и приложение IV). Рассмотрения и возможного принятия Исполнительным комитетом АС.3 требуют только те документы, указанные в предварительной повестке дня, которые не заключены в скобки. Документы, заключеные в скобки, указаны в предварительной повестке дня только в качестве справочных и поэтому не требуют рассмотрения Исполнительным комитетом (АС.3).

18.1 ГТП № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ))

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36/Rev.1) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2

ООН и новых ГТП ООН, а также Правил

ООН, касающихся требований к

экологической эффективности и тяговым

характеристикам

(ECE/TRANS/WP.29/2015/113) Предложение о разрешении на разработку

поправок к ГТП № 2 ООН и новых ГТП ООН, а также Правил ООН, касающихся требований к экологической эффективности и тяговым

характеристикам

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 2

ООН (ТЭТХ), касающихся транспортных

средств малой грузоподъемности

18.2 ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/47) Разрешение на разработку поправки 3 к ГТП № 3

OOH

18.3 ГТП № 6 ООН (безопасное остекление)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/41) Разрешение на разработку поправок к ГТП № 6

OOH

18.4 ГТП № 7 ООН (подголовники)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/2014/86) Четвертый доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2012/34) Третий доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2011/86) Второй доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/2010/136) Первый доклад о ходе работы

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25) Разрешение на разработку поправки

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25/Rev.1) Пересмотренное разрешение на разработку

поправки

18.5 ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31) Разрешение на разработку поправки 3 к ГТП № 9

ООН (безопасность пешеходов)

(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/2) Предложение по поправке 3 к ГТП № 9 ООН

(безопасность пешеходов)

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2014/5 Первый доклад по поправке 3 к ГТП № 9 ООН

(безопасность пешеходов)

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/45) Предложение о разрешении на разработку

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/45/Rev.1) поправки 4 к ГТП ООН № 9

ECE/TRANS/WP.29/2018/162 Круг ведения неофициальной рабочей группы

по складным системам защиты пешеходов

(НРГ по ССЗП)

18.6 $\Gamma T\Pi$ № 13 OOH (транспортные средства, работающие на водороде и топливных

элементах (ТСВТЭ) – этап 2)

Документация

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/49 Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 2

18.7 ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 2)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/39) Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 1 b)

(ECE/TRANS/WP.29/2016/29) Предложение о разрешении на разработку

ГТП ООН на этапе 2

(ECE/TRANS/WP.29/2016/73)

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/44 Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 2

18.8 ГТП № 16 ООН (шины)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/48) Разрешение на разработку поправки 2 к ГТП

OOH

18.9 ГТП № 20 ООН, касающиеся безопасности электромобилей (БЭМ)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/50/Corr. 1) Разрешение на разработку ГТП ООН на этапе 2

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/50)

18.10 Проект ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАТС)

Документация

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33) Разрешение на разработку ГТП ООН

18.11 Электромобили и окружающая среда

Документация

ECE/TRANS/WP.29/AC.3/46 Разрешение на разработку поправок к ГТП № 15

ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)) и продолжение исследований по некоторым вопросам, касающимся экологических требований для

электромобилей

(ECE/TRANS/WP.29/2014/81) Нормативно-справочное руководство по

электромобилям

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/40) Разрешение на проведение исследований и

разработку новых правил ООН по экологическим требованиям для

электромобилей

(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32) Разрешение на учреждение неофициальной

рабочей группы для разработки нормативно- справочного руководства по технологиям

электромобилей

18.12 Общие выбросы в реальных условиях вождения

Документация

ЕСЕ/TRANS/WP.29/AC.3/51 Разрешение на разработку ГТП ООН

(ECE/TRANS/WP.29/2018/80 с поправками, содержащимися

в приложении V к

ECE/TRANS/WP.29/1139)

Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными

AC.3 будет проинформирован о работе над другими приоритетами, включенными в программу работы (ECE/TRANS/WP.29/1106, пункты 107-115 и приложение IV).

- 19.1 Согласование испытания на боковой удар
 - а) Манекены для испытания на боковой удар
 - b) Испытание на боковой удар о столб
- 19.2 Технические требования к объемному механизму определения точки Н
- 20. Прочие вопросы

D. Административный комитет Соглашения 1997 года (AC.4)

21. Учреждение Комитета АС.4

Сессии Административного комитета (АС.4) следует созывать по требованию Договаривающихся сторон Соглашения для принятия решений, касающихся Соглашения и/или прилагаемых к нему предписаний ООН. В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1997 года (ЕСЕ/RCTE/CONF/4), в состав АС.4 входят все Договаривающиеся стороны. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон (статья 5 добавления 1 к Соглашению). На своем первом заседании АС.4 следует избрать должностных лиц на год.

22. Поправки к предписаниям № 1 и 2

WP.29 решил передать предложения по поправкам к предписаниям № 1 и 2 ООН Административному комитету АС.4, если таковые будут представлены, для рассмотрения и принятия путем голосования. Предлагаемые поправки к предписаниям выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения и применяющая данное Предписание, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данное Предписание. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голоса за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данное Предписание ООН. Проекты поправок к предписаниям ООН принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 6 добавления 1 к Соглашению 1997 года). Договаривающимся сторонам Соглашения предлагается обеспечить свое представительство путем направления представителей либо из столиц, либо из своих представительств в Женеве. Голосование предполагается провести в среду, 14 ноября 2018 года, в конце первой половины рабочего дня.

23. Введение новых предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года

WP.29 решил передать предложения по предписаниям ООН Административному комитету АС.4 для рассмотрения и принятия путем голосования. Предлагаемые новые Правила выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимся сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель

региональной организации экономической интеграции может подавать голоса за суверенные государства, входящие в состав этой организации. Новые предписания ООН принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 6 добавления 1 к Соглашению 1997 года). Договаривающимся сторонам Соглашения предлагается обеспечить свое представительство путем направления представителей либо из столиц, либо из своих представительств в Женеве. Голосование предполагается провести в среду, 14 ноября 2018 года, в конце первой половины рабочего дня.

ECE/TRANS/WP.29/2018/70

Предложения по новому предписанию [№ 3] ООН, касающемуся периодических технических осмотров механических транспортных средств, двигатели которых работают на компримированном природном газе (КПГ), сжиженном нефтяном газе (СНГ) и/или сжиженном природном газе (СПГ)

(на основе ECE/TRANS/WP.29/2017/134 и WP.29-173-12)

ECE/TRANS/WP.29/2017/135

Предложения по новому предписанию [№ 4] ООН о периодических технических осмотрах транспортных средств с электрическим и гибридно-электрическим двигателем

(на основе ECE/TRANS/WP.29/172-19)

24. Прочие вопросы